

جمهورية مصر العربية



وزارة التربية والتعليم
والتعليم الفني

نموذج إجابة

امتحان شهادة إتمام الدراسة الثانوية العامة

للعام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٧ - الدور الأول

المادة : اللغة الفرنسية (لغة أولى)

نموذج

أ

Total : 50 points

Répondez aux questions

(1 x 7 = 7 points)

- 1- Réponse libre (Toute réponse logique et correcte est acceptée).
- 2- Ce texte nous montre comment la lecture est importante. Et il décrit l'importance et l'utilité du livre et de la lecture (Toute réponse logique et correcte est acceptée).
- 3- Non, la lecture est aussi une aide précieuse pour apprendre à s'exprimer et à penser. Les livres permettent de forger l'esprit critique par la confrontation entre les idées et les idéologies. Ils nous apportent une inspiration et une interprétation nouvelles du monde et une culture approfondie.
- 4- La lecture nous ouvre quotidiennement toutes les portes de la création et nous invite à mieux comprendre du réalisateur.
- 5- Le bienfait le plus agréable de la lecture restant l'évasion les gens qui nous entourent.
- 6- Lire, c'est faire travailler notre mémoire, réviser sans effort notre orthographe et accumuler des connaissances.
- 7- On peut lire un livre où on veut : avion, train, lit enfin partout.

Trouvez dans le texte l'équivalent de ces mots:

(1 x 4 = 4 points)

- 8- (divertissement)
- 9- (évasion)
- 10- (penser)
- 11- (accumuler)

Dégagez du texte l'antonyme de ces mots:

(1 x 4 = 4 points)

12- (plaisir)

13- (agréable)

14- (nouvelles)

15- (libérer)

Lisez le passage suivant, puis répondez aux questions:

(2½ × 2 = 5) points

16- Le témoin c'est Haydée. Elle a raconté qu'elle est la fille d'Alitebelin, pacha de Janina, elle a raconté aussi comment elle a été vendue elle et sa mère comme esclaves par Fernand et comment sa mère est morte de chagrin, quant à elle, elle a été rachetée et libérée par le Comte de Monte-Cristo

17- Après ce témoignage, Fernand finit par tout avouer, se suicide, Mercédès et Albert donnent leur fortune aux pauvres.

Faites comme indiqué entre parenthèses:

Choisissez 8 seulement des phrases suivantes: (de 18 à 26)

- 18- Je veux qu'il vienne toujours à l'heure.
- 19- Oui, ils les ont déjà étudiés.
- 20- Ce sont les chemises que j'avais achetées à mon père.
- 21- Bien qu'elle soit fatiguée, elle sort avec ses copines.
- 22- Malgré l'occupation de ma sœur, elle m'emmène cet après midi à la leçon.
- 23- La leçon lui a été expliquée par son père.
- 24- 1989, c'est l'année où je suis née.
- 25- Etant malade, il garde le lit ce soir.
- 26- Si tu te reposes un peu plus, tu auras plus d'énergie.

27- Traitez l'un des deux sujets suivants (A) – (B) (15 lignes environ)

(10 points)

Il faut veiller à la répartition de la note sur les points suivants:-

- (3 points): contenu (idées et pertinences)
- (2 points): organisation (cohérence des idées)
- (2 points): structure
- (2 points): vocabulaire
- (1 point): Mécanisme (mise en page et ponctuation)

28- Comment réagissez – vous face à cette situation?

(5 points)

Il faut veiller à la répartition de la note sur les points suivants:-

(3 points): la réponse est adéquate à la consigne.

(1 point): vocabulaire

(1 point): structure

29- Traduisez en Arabe:

في المجتمعات الحديثة لا يؤدي الإنسان عشرة بالمائة من التمارين الجسدية التي كان أجداده يؤديونها رغم عنهم.

فاليوم الرجل والمرأة العصريين يقضون أوقاتهم جالسين في المكتب، في سيارتهم أو أمام التلفاز، وتقتصر حركات الحياة الحالية على الضغط على مفتاح من أجل الشعور بالدفء، أو بالبرودة، من أجل تنظيف المنزل وصعود أو هبوط الطوابق وإعداد الطعام... إلخ.

30- Traduisez en français:

Le sport est parmi les choses importantes pour l'homme, ainsi, il doit être une des nécessités dans notre vie quotidienne vue ses avantages. Il élimine toute l'énergie négative qui existe dans nos corps et la transforme en énergie positive. Pour cela nous devons développer l'idée de l'exercice du sport chez nos enfants et nous devons le pratiquer à la maison ou au club ou à l'école.